

DIN 9805



ICS 67.260

Ersatz für
DIN 9805:1977-08**Nahrungsmittelmaschinen –
Vorschneider und Lochscheiben für Wölfe –
System Unger**Food processing machinery –
Precutter and holeplates for mincers –
System UngerMachines pour les produits alimentaires –
Découpeurs et disques à trous pour hachoirs –
Système Unger

Gesamtumfang 8 Seiten

DIN-Normenausschuss Maschinenbau (NAM)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Ausführung	4
4 Werkstoff	7
5 Kennzeichnung	7
Literaturhinweise	8

Vorwort

Diese Norm wurde durch den Arbeitsausschuss NA 060-18-02 AA „Fleischverarbeitungsmaschinen“ im Fachbereich „Nahrungsmittelmaschinen und Verpackungsmaschinen“ des DIN-Normenausschusses Maschinenbau (NAM) erarbeitet. Vertreter der Hersteller und Anwender von Fleischverarbeitungs-
maschinen sowie der Berufsgenossenschaften waren an der Erarbeitung beteiligt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Die Normen über Einzelteile der Schneidsätze für Wölfe (DIN 9801 bis DIN 9810) gehen auf die VDF-Blätter Nr. 1 bis 10 vom Juni 1929 zurück. Die Wichtigkeit der Normung ergibt sich daraus, dass Wölfe und die dazugehörigen Einzelteile der Schneidsätze in den meisten Fällen von verschiedenen Firmen hergestellt werden und deshalb in den Anschlussmaßen übereinstimmen müssen. In der Praxis werden oft Einzelteile der Schneidsätze, die verschiedener Herkunft sind, wahlweise kombiniert. Aus diesem Grunde müssen die entsprechenden Maße aufeinander abgestimmt sein. Im Gegensatz zu den Wölfen für Haushalte und früheren auf dem Markt befindlichen Systemen liegt bei den Wölfen für die gewerbliche Wirtschaft das System „UNGER“ mit metrischen Maßen zugrunde. Die jetzigen Normen stellen einen Kompromiss dar, weil einerseits eingebürgerte Festlegungen übernommen werden mussten; außerdem wurden die Normen der technischen Entwicklung angepasst, die im Laufe der Zeit durch die immer mehr gesteigerten Leistungen der Wölfe bedingt wurde. Weiterhin wurde durch die Neufassung der Normen eine Verringerung der Typenvielfalt erzielt.

Normenfamilie über Schneidsätze für Wölfe

Diese Norm gehört zu einer Normenfamilie über Schneidsätze für Wölfe (siehe Literaturhinweise).

Änderungen

Gegenüber DIN 9805:1977-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Titel der Norm wurde geändert;
- b) Vorwort bzw. Literaturhinweise enthalten die Hinweise auf die Normenfamilie über Schneidsätze für Wölfe;
- c) Vorwort enthält teilweise den Abschnitt „Erläuterungen“;
- d) Bild 1 und Bild 2, zusätzliche Bezugsfläche „B“ für die Form- und Lagetoleranz der Nut;
- e) Maße t_2 und z können vom Hersteller frei gewählt werden und entfallen;
- f) Tabelle 1, Aufnahme einer zweiten Gehäusekeilbreite zur Berücksichtigung der Anforderungen der DIN EN 12331 nach codierten Schneidsätzen;
- g) Tabelle 1, der Kennbuchstabe für das Kennzeichen ist nun Bestandteil der Größe;
- h) Tabelle 1, die Größen K280 und X400 wurden neu aufgenommen;
- i) Tabelle 1, die Toleranz für die Nutbreite und -tiefe sowie der Parallelität der Laufflächen wurde geändert;
- j) Tabelle mit der Zuordnung von Bohrungsdurchmesser d_g zur Größe entfällt;
- k) Abschnitt 4, Neufassung und Streichung der Härteangaben;
- l) Abschnitt Bezeichnung entfällt;
- m) Abschnitt Kennzeichnung überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN VDF 5: 1929-06

DIN 9805: 1939-06, 1940-12, 1965-12, 1977-08